

číslo dodatku: D01\_SEP-IMRK2-2018-001753

## **DODATOK Č. 01**

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM\_SEP-IMRK2-2018-001753  
zo dňa 19. júna 2018, názov projektu: Zberný dvor Betliar, kód projektu v ITMS2014+: 312061I758  
(ďalej len „**Dodatok**“)

### **Poskytovateľ**

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**  
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**  
IČO: **00681156**  
konajúci: **JUDr. Ján Richter, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

### **v zastúpení**

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**  
IČO: **00151866**  
konajúci: **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** a plnomocnenstva č. **KM-OPS4-2018/001604-121** zo dňa **3. mája 2018**.

poštová adresa<sup>1</sup>: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

### **Prijímateľ**

názov: **Obec Betliar**  
sídlo: **Šafárikova 67, 049 21 Betliar**  
IČO: **00328103**  
IČ DPH: **-**  
konajúci: **Ing. Ľubomír Zatroch, starosta obce**

poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

---

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

V súvislosti so žiadosťou prijímateľa o povolenie vykonania zmeny a v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno e) a odsek 6.3 písmeno d) a písmeno e) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM\_SEP-IMRK2-2018-001753 zo dňa 19. júna 2018 (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany dohodli,

**že zmluva sa mení nasledovne:**

**Čl. I.**

**Predmet Dodatku**

1. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.

**Čl. II.**

**Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP (Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP)

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR  
Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>2</sup> Poskytovateľa

Za Prijímateľa Betliari, dňa:

Podpis: .....

Ing. Ľubomír Zatroch, starosta obce  
Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>3</sup> Prijímateľa

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite.

<sup>3</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite.

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

<b>Názov projektu:</b>	Zberný dvor Betliar
<b>Kód projektu:</b>	3120611758
<b>Kód ŽoNFP:</b>	NFP3120601758
<b>Operačný program:</b>	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
<b>Spolufinancovaný z:</b>	Európsky fond regionálneho rozvoja
<b>Prioritná os:</b>	312060 - 6. Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
<b>Kategória regiónov:</b>	LDR - menej rozvinuté regióny

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Oblasť intervencie:	017 - Nakladanie s domovým odpadom (vrátane opatrení na minimalizáciu, triedenie, recykláciu)
Hospodárska činnosť:	11 - Dodávka vody, čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov

## 2. Financovanie projektu

### Forma financovania:

Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
	SK590200000000259 5884755	Všeobecná úverová banka, a.s.	29.5.2018	31.12.2023

  

Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
	SK590200000000259 5884755	Všeobecná úverová banka, a.s.	29.5.2018	31.12.2023

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Rožňava	Betliar

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	6
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	10.2018
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	3.2019

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	OBEC BETLIAR	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00328103
-----------------	--------------	-----------------------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

1. 373I75800001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:** Riadenie projektu - Externý manažment

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 6. Merateľné ukazovatele projektu

### 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0263	<b>Merná jednotka:</b>	osoby
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania stojísk	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	97,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	OBEC BETLIAR	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00328103
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
<b>Typ aktivity:</b>	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	373175800001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu		<b>Cieľová hodnota</b> 97
<b>Kód:</b>	P0527	<b>Merná jednotka:</b>	pracovné miesto
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaníach	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	1,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	OBEC BETLIAR	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00328103
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
<b>Typ aktivity:</b>	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	373175800001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu		<b>Cieľová hodnota</b> 1
<b>Kód:</b>	P0883	<b>Merná jednotka:</b>	osoby
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania zberného dvora	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	97,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	OBEC BETLIAR	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00328103
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
<b>Typ aktivity:</b>	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	373175800001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu		<b>Cieľová hodnota</b> 97

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0263	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania stojísk	osoby	97,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0527	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaníach	pracovné miesto	1,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0883	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania zberného dvora	osoby	97,0000	Nie	PraN, UR	Súčet

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

<b>Subjekt:</b>	OBEC BETLIAR	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00328103
<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Merná jednotka</b>	<b>Relevancia k HP</b>
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN

## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

<b>Subjekt:</b>	OBEC BETLIAR	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00328103
		<b>Výška oprávnených výdavkov:</b>	113 473,24 €

#### Priame výdavky

<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania	
<b>Typ aktivity:</b>	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu	
		<b>Oprávnený výdavok</b>
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	37317580001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému triedeného zberu a odvozu komunálneho odpadu	<b>110 263,24 €</b>
<b>Skupina výdavku:</b>	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	25 920,00 €
	021 - Stavby	68 419,24 €
	023 - Dopravné prostriedky	15 924,00 €

#### Nepriame výdavky

<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania	
		<b>Oprávnený výdavok</b>
<b>Podporné aktivity:</b>	3121758P0001 - Podporné aktivity	<b>3 210,00 €</b>
<b>Skupina výdavku:</b>	518 - Ostatné služby	3 210,00 €

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

<b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>	113 473,24 €
<b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b>	113 473,24 €
<b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a SR:</b>	95,0000%
<b>Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:</b>	107 799,58 €
<b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>	5 673,66 €